



Guide d'utilisation Inscriptions

FSG Contest

Table des matières

1. Introduction	3
1.1. Informations générales	3
1.2. Choix de la langue	3
1.3. Assistance	4
1.4. Enregistrement	5
1.5. Enregistrer un nouvel utilisateur	6
1.6. Login	7
1.7. Mot de passe oublié	7
2. Infos	8
3. Données de la société	9
4. Concours individuels	10
4.1. Inscription	10
5. Transfert des photos	12
6. Transfert de la musique	13
7. Commande (offre)	14
7.1. Finance de garantie	14
7.2. Finance de participation	14
7.3. Cartes de fête et commandes supplémentaires	14
8. Clôture des inscriptions	15
8.1. Confirmation de l'inscription	15
8.2. Rapport sur les concours inscrits	16
8.3. Facture	16
9. Déconnexion	16

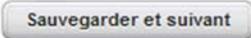
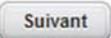
1. Introduction

1.1. Informations générales

Lorsque tu t'inscris en tant que membre FSG, tu as accès aux données de ta société (FSG-Admin). Lors des inscriptions nominatives, tu as ainsi accès à tes membres.

Les membres FSG (sociétés) doivent absolument s'enregistrer comme membres FSG!

Tous les champs ayant un * doivent être remplis.

La touche  ou  te permet d'accéder à la page suivante.

Si des erreurs surviennent à cause de l'utilisation d'Internet explorer, fermer Internet Explorer avec le Taskmanager. Les données ont été sauvegardées dans FSG Contest.

Si les données ne sont pas à jour, procéder à une mise à jour du moteur de recherche internet (IE = F5).

1.2. Choix de la langue

L'outil d'inscription existe en allemand et en français. **Commencer par** choisir la langue.

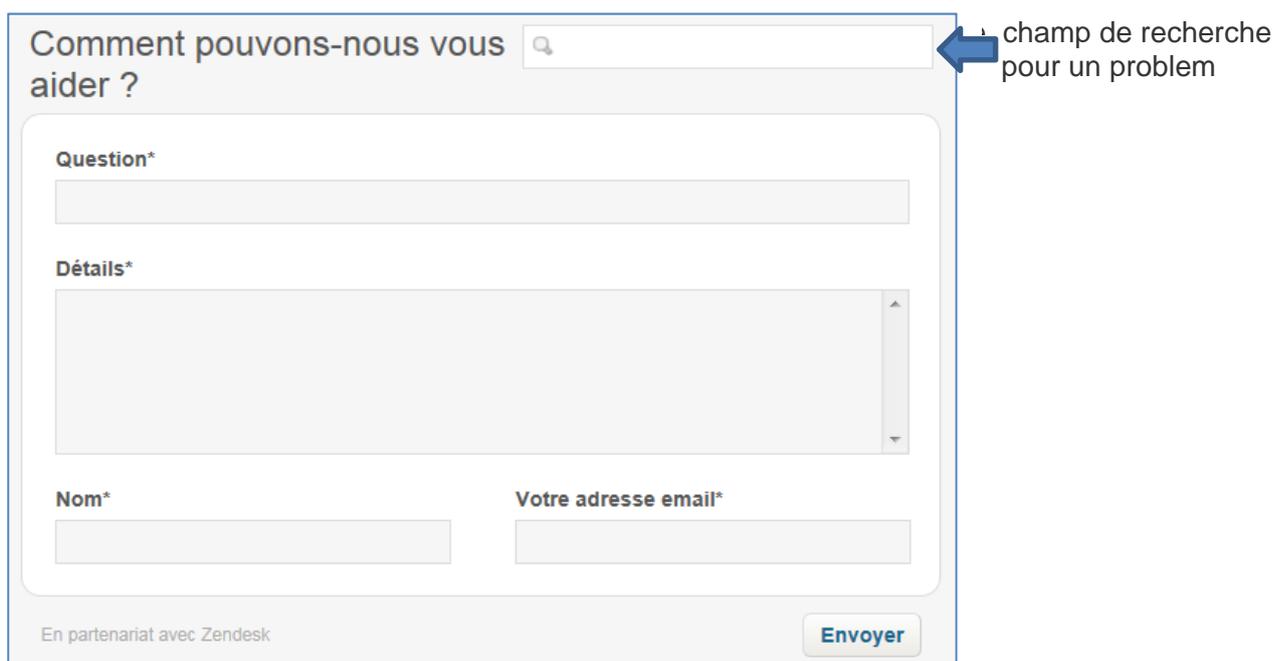
Deutsch Français

Choisir la langue

1.3. Assistance

Assistance

La touche Assistance permet de faire une demande ou de poser une question qui seront ensuite transmises au poste de support (commencer svp par lire les prescriptions de concours et le guide d'utilisation).



Comment pouvons-nous vous aider ?

Question*

Détails*

Nom* Votre adresse email*

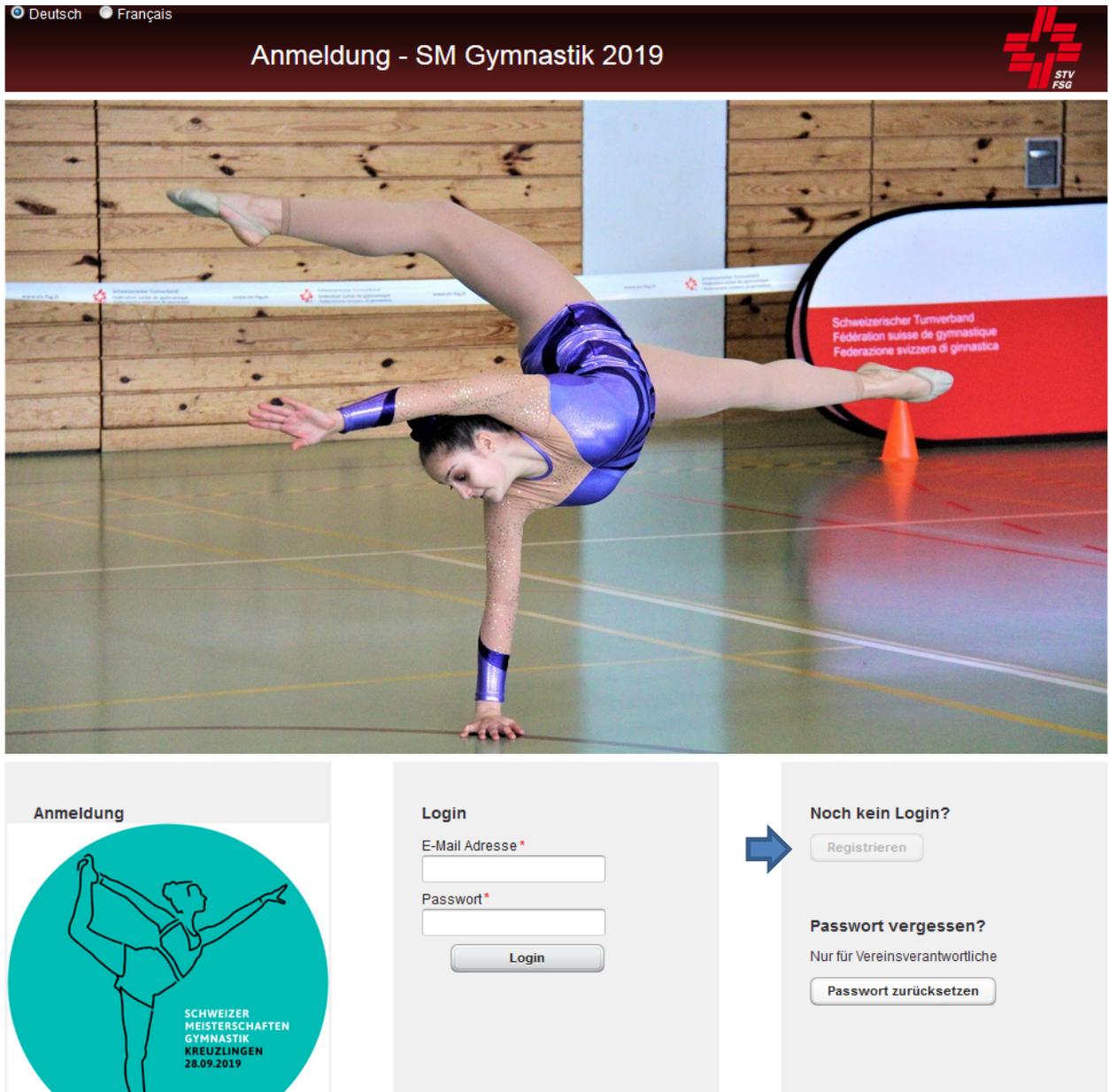
En partenariat avec Zendesk

Envoyer

champ de recherche pour un problem

1.4. Enregistrement

La première étape pour s'inscrire au Championnats Suisses consiste à s'enregistrer.



Deutsch Français

Anmeldung - SM Gymnastik 2019

Schweizerischer Turnverband
Fédération suisse de gymnastique
Federazione svizzera di ginnastica

Anmeldung

Login

E-Mail Adresse *

Passwort *

Login

Noch kein Login?

Registrieren

Passwort vergessen?

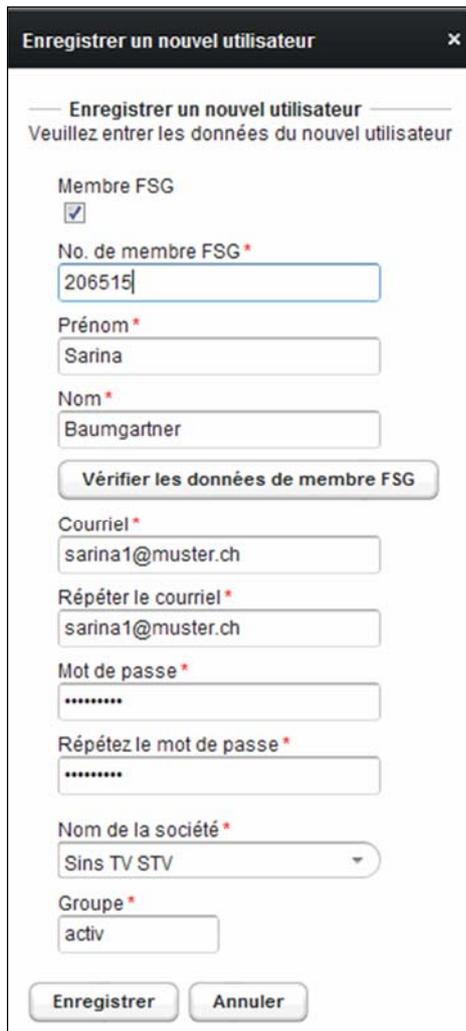
Nur für Vereinsverantwortliche

Passwort zurücksetzen

SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN GYMNASTIK KREUZLINGEN 28.09.2019

Illustration du moteur de recherche internet (Internet Explorer, Firefox, Chrome, Safari, etc.)

1.5. Enregistrer un nouvel utilisateur



Enregistrer un nouvel utilisateur

Pour s'enregistrer comme société FSG, tu dois t'inscrire à l'aide de ton no. de membre FSG et indiquer ton nom et ton prénom. **Prière de t'inscrire comme non membre FSG uniquement si ta société n'est pas affiliée à la FSG !**

Les membres FSG (sociétés) doivent absolument s'enregistrer comme membres FSG!

Le no. de membre FSG et le nom sont vérifiés par rapport aux données existant dans FSG-Admin. Si l'enregistrement ne fonctionne pas avec le nom figurant sur la carte de membre, contacte le secrétariat FSG: Bahnhofstrasse 38, 5000 Aarau, téléphone: 062 837 82 00, e-mail : stv@stv-fsg.ch. On te renseignera sur la manière dont ton nom figure dans FSG-Admin.

Prière d'indiquer une adresse courriel valable et choisis un mot de passe.

Dans le champ „Partie/groupe de la société“, indiquer quel groupe tu inscrites pour les championnats (actifs, dames, hommes, seniors, jeunesse, garçons, filles, mixte, etc.). Tu as 8 places à disposition. Cette donnée doit être précise avec le no. de la société FSG. Elle apparaît sur le classement après le nom de la société (elle identifie les groupes/sections par société).

Si tu travailles comme moniteur dans une autre société, tu dois t'enregistrer à l'aide du no. de membre FSG d'un camarade de la société en question. Cela te permet d'avoir accès aux données FSG-Admin des membres de la société que tu souhaites inscrire.

Si tu inscris plusieurs groupes/catégories d'âge individuellement, tu dois donner une adresse courriel par inscription.

L'enregistrement peut durer quelques secondes!

1.6. Login

Une fois l'enregistrement réussi, tu dois indiquer ton adresse courriel et mot de passe définis lors de l'enregistrement dans l'outil d'inscription FSG Contest.

Veuillez entrer votre nom d'utilisateur (courriel) et votre mot de passe.

Courriel

Mot de passe

Login

Login

Il est préférable de travailler dans l'ordre des inscriptions. Veille à changer de grille en pressant la touche

ou de manière à sauvegarder tes données. Dans le cas contraire, tu peux les perdre.

Tu peux également quitter l'inscription au cas où tu n'as pas encore noté toutes les données.

Si tu souhaites clore définitivement l'inscription, va sous la rubrique „Fermer“. Tu as ensuite encore jusqu'à la fin du délai d'inscription pour apporter des changements. Clore l'inscription signifie que tu confirmes l'inscription de ta société et que ta société/ton groupe est inscrit pour les championnats (cf. aussi le chapitre « Clôture de l'inscription »).

Une fois close, il est impossible de revenir sur une inscription. Les frais d'inscription et la finance de garantie doivent être versés. L'inscription est terminée une fois ce paiement effectué.

Attention à terminer l'inscription définitive avant le délai d'inscription, sinon tes données seront non valables dans l'outil d'inscription et ta société ne sera pas inscrite pour la fête.

1.7. Mot de passe oublié

Si tu as oublié ton mot de passe, tu peux le réinitialiser à l'aide de ton adresse courriel.

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser: utilisez le bouton 'Réinitialiser le mot de passe'.

Veuillez entrer votre courriel et cliquer sur le bouton 'Réinitialiser le mot de passe'. Votre nouveau mot de passe vous sera envoyé par courriel.

Courriel

Réinitialiser le mot de passe

Une fois ton adresse courriel enregistrée, tu reçois un nouveau mot de passe. Après l'inscription, tu peux le modifier dans les données de la société.

2. Infos

La page „Infos“ contient les principales informations concernant les inscriptions.

Info	
Données de la société	Mille mercis pour votre inscription aux Championnats suisses de gymnastique!
Concours individuels	Nous vous souhaitons la bienvenue au nom de la Fédération suisse de gymnastique et du groupe gymnastique Vilters. Nous avons le plaisir de vous fournir des informations sur l'offre de compétition ainsi que sur les possibilités d'hébergement et de repas. Le groupe gymnastique Vilters s'efforce d'offrir à tous les gymnastes une manifestation agréable ainsi que des conditions de compétition idéales.
Transfert de photos	
EW upload	
Commande	Prescriptions de concours Les Prescriptions de concours se trouvent ici .
Terminer	Inscription / Délais Les inscriptions doivent être remplies et envoyées pour le 25 juin 2017. Conformément à l'art 9.2 des Prescriptions de concours, toute inscription tardive est facturée au double des frais de départ. Une confirmation est envoyée dès réception de l'inscription. Si vous ne recevez pas de confirmation dans un délai d'une semaine, prière de vous annoncer auprès de: valerie.booga@stv-fsg.ch
Déconnecter	Carte de Née-Pin Chaque gymnaste doit s'acquitter d'une carte de Née qui couvre pin, l'entrée dans la salle de compétition samedi et dimanche ainsi que les faux-trais liés à l'organisation.
solution par 	Carte d'accompagnateur Les accompagnateurs doivent s'acquitter d'une carte d'accompagnateur qui couvre l'entrée dans la salle de compétition samedi et dimanche ainsi que les faux-trais liés à l'organisation.
	Repas Tous les repas (petit-déjeuner inclus) sont à indiquer sous „commande“. La carte sur place offre plusieurs possibilités de restauration. Les sociétés désirant se restaurer ensemble et rapidement (sans attendre) peuvent commander le menu en s'inscrivant. Indiquer également tous les petits-déjeuners lors de l'inscription.
	Hébergement Les lieux d'hébergement se trouvent à proximité de l'installation sportive. La signalisation des lieux d'hébergement est assurée par le CO.
	Finances Le montant total (finances de participation et de garantie, pin, hébergements, repas supplémentaires, etc.) doit être versé pour le 27 août 2017. Aucun bulletin de versement n'est envoyé. Les sociétés sont elles-mêmes chargées d'imprimer la facture et de transférer le montant dans les délais. Tout retard de paiement entraîne une déduction de la finance de garantie conformément à l'art. 13.1.4 des Prescriptions de concours.
	Contact En cas de problème ou de question sur les inscriptions, nous vous conseillons de commencer par lire le guide d'utilisation . Valérie Booga valerie.booga@stv-fsg.ch Secrétariat FSG, Hämmerli-Weg-Strasse 3, 5000 Aarau Tél.: 062 837 82 11 8h00 - 12h00 et 13h30 - 17h00 (samedi-jedi) 8h00 - 12h00 et 13h30 - 16h00 (vendredi)
	Informations importantes Remarque: pour que les inscriptions avec le FSG-Contest fonctionnent au mieux, nous vous conseillons d'utiliser les moteurs de recherche suivants: Internet Explorer 9 (et éd. ultérieures), Firefox, Google Chrome!
	Maintenance Mercredi de 7h00 à 9h00 – Nous vous prions de ne pas utiliser l'outil d'inscription à ce moment qui est consacré à sa mise à jour!

Page infos FSG Contest

3. Données de la société

Société	
ID de société FSG	<input type="text" value="1.01.04.5643.00-1"/>
Nom de société *	<input type="text" value="Sins TV STV"/>
Groupe *	<input type="text"/>
Fédération	<input type="text" value="Aargauer Turnverband"/>
Canton	<input type="text" value="Lucerne"/>
Pays	<input type="text"/>

Ces données sont reprises lors de l'inscription à l'aide du no. de membre FSG.

Si tu inscrites ta société sans le no. de membre FSG, tu dois saisir le nom de la société comme suit:

Le nom de la société doit obligatoirement précéder la description de la société.

Juste: xxx FSG

Faux: FSG xxx

Lors d'inscription sans no. de membre FSG, tu n'as pas accès aux membres de FSG-Admin.

Données de la société

Compte pour remboursement	
Numéro de compte IBAN ou CCP *	<input type="text" value="CH11 0077 8185 6598 320 1"/>
Propriétaire du compte *	<input type="text" value="STV Sins"/>
Adresse *	<input type="text" value="5643 Sins, Musterstrasse 3"/>

Indiquer un no. IBAN ou no. de compte postal de la société valide ainsi que l'adresse du détenteur (rue, NPA, localité) pour le remboursement de la finance de garantie.

Données de la société

Personne de contact	
Titre *	<input type="text" value="MADAME"/>
Prénom *	<input type="text" value="Sarina"/>
Nom *	<input type="text" value="Baumgartner"/>
Langue de correspondance *	<input type="text" value="Français"/>
Courriel *	<input type="text" value="sarina7@gmx.net"/>
Téléphone (pendant la journée) *	<input type="text" value="079 999 99 99"/>
Téléphone mobile *	<input type="text" value="079 999 99 99"/>
Rue *	<input type="text" value="Mittelfeldstrasse 2"/>
NPA *	<input type="text" value="5611"/>
Localité *	<input type="text" value="Anglikon"/>

Cette personne obtiendra les informations concernant la Fête féd. de gymnastique 2013.

Indiquer le „Tél. mobile“ de manière à pouvoir faire suivre les informations sur la note de la société par SMS au terme de la compétition.

Personne de contact en charge des finances: la contacter pour toute question ayant trait aux finances

Données de la société

4. Concours individuels

4.1. Inscription

Inscription de société pour le concours individuels

Veuillez commencer par spécifier le nombre d'athlètes individuels

Concours individuels	Nombre de gymnastes	Nombre d'équipes	Ajouter
			<input type="button" value="Ajouter"/>

Ajouter la catégorie

Pour pouvoir procéder à une inscription dans le domaine des concours individuels, commencer par choisir la catégorie. Cliquer ensuite sur la touche „Ajouter“.

Modifier l'inscription de société pour le concours individuels

Inscription de société pour le concours individuels

Concours individuels *

Nombre d'équipes *

0

Inscription d'une catégorie

Indiquer dans la fenêtre la catégorie sous « Concours individuel » ainsi que le nombre de gymnastes ou d'équipes.

Anpassen Summarische Anmeldung

Summarische Anmeldung

Einzelwettkampf *

Kat. A1 - GYM Einzel zweiteilig - 35+

Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive

Kat. A3 - GYM Einzel zweiteilig - Jugend

Kat. B1 - GYM Einzel ohne Handgeräte - 35+

Kat. B2 - GYM Einzel ohne Handgeräte - Aktive

Kat. B3 - GYM Einzel ohne Handgeräte - Jugend

Kat. C1 - GYM Einzel mit Handgeräte - 35+

Kat. C2 - GYM Einzel mit Handgeräte - Aktive

Kat. C3 - GYM Einzel mit Handgeräte - Jugend

1 9/18

Traitement d'une inscription sommaire

La touche „Modifier“ permet de modifier par après les catégories de concours individuel déjà ajoutées. Seul le changement du nombre de gymnastes/équipes est possible ou la suppression de la catégorie. Si l'inscription nominative a déjà eu lieu, commencer par ôter les noms avant de pouvoir modifier le nombre de gymnastes.

Info

Données de la société

Concours individuels

Transfert de photos

EW upload

Commande

Terminer

Déconnecter

Inscription de société pour le concours individuels

Veillez commencer par spécifier le nombre d'athlètes individuels

Concours individuels	Nombre de gymnastes	Nombre d'équipes	Ajouter
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive	3		<input type="button" value="Modifier"/>
Kat. B1 - GYM Einzel ohne Handgeräte - 35+	2		<input type="button" value="Modifier"/>
Kat. B3 - GYM Einzel ohne Handgeräte - Jugend	1		<input type="button" value="Modifier"/>
Kat. F2 - GYM Zu Zweit ohne Handgeräte - Aktive		2	<input type="button" value="Modifier"/>
Kat. G1 - GYM Zu Zweit mit Handgeräte - 35+		1	<input type="button" value="Modifier"/>
			<input type="button" value="Ajouter"/>

Inscription nominative pour le concours individuels

Les noms des athlètes peuvent encore être donnés après le délais d'inscription aux concours. Le dernier délai pour donner les noms est le 25.06.2017.

Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive							✓
Nom	Prénom	Année de naissan	Sexe	No. membre FSG	Handgerät	Modifier	
Abbe	Saron	2008	Femme	3026932	Balle aucun	<input type="button" value="Modifier"/>	↑
Aerschmann	Chiara	2007	Femme	3073854	aucun Balle	<input type="button" value="Modifier"/>	↓
Albisser	Linda	2009	Femme	911207	Massues Balle	<input type="button" value="Modifier"/>	↔

- Kat. B1 - GYM Einzel ohne Handgeräte - 35+ ✓
- Kat. B3 - GYM Einzel ohne Handgeräte - Jugend ✓
- Kat. F2 - GYM Zu Zweit ohne Handgeräte - Aktive Equipe 1 ✓
- Kat. F2 - GYM Zu Zweit ohne Handgeräte - Aktive Equipe 2 ⚠
- Kat. G1 - GYM Zu Zweit mit Handgeräte - 35+ Equipe 1 ✓

Inscriptions nominatives pour les équipes

Dans la partie inférieure de l'écran apparaît la possibilité de saisir nominativement les gymnastes par catégorie.

Pour chaque équipe il est possible d'inscrire le nombre maximum de personnes défini. Pour les gymnastes individuels, le nombre de gymnastes inscrits apparaît dans la partie supérieure.

Modifier l'inscription nominative ✕

Inscription nominative

Membre de société

Nom *

Prénom *

Année de naissance *

Sexe *
 Homme
 Femme

Grille détaillée pour les inscriptions nominatives

Les inscriptions nominatives passent via la touche „Modifier“. Possible uniquement de choisir un nom de la liste des membres de la société (seulement si enregistrée comme société FSG) ou de saisir soi-même un nom. La liste est mise à jour quotidiennement directement à partir de FSG-Admin.

Si l'inscription n'est pas conforme aux directives (âge, sexe, double nomination, etc.), une annonce spécifique apparaît lors de la sauvegarde.

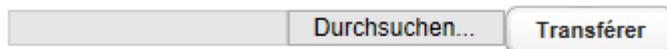
Tant que le signe  apparaît dans une catégorie, l'inscription nominative de cette catégorie est incorrecte. Dès que l'inscription est correcte le signe  s'affiche.

Si la possibilité existe dans une catégorie de sélectionner des disciplines, celles-ci apparaissent lors de la saisie de l'inscription nominative.

5. Transfert des photos

Transfert d'images ou de photos

Vous avez ici la possibilité de transférer des images ou des photos de votre société.



The image shows a user interface for file upload. It consists of a light gray rectangular area. On the right side of this area, there is a button labeled 'Durchsuchen...' (Search...) and a button labeled 'Transférer' (Transfer).

Cliquer sur le bouton de navigation pour choisir un fichier, puis sur le bouton de transfert.

La grandeur de chaque fichier ne doit pas excéder 3MO (MegaOctets).

Seuls ces types de fichier sont admis: .jpg, .png, .jpeg

Avec le champ „Durchsuchen“ c'est possible de transférer des Photos qui sont enregistré sur l'ordinateur. Pour terminer l'inscription c'est obligatoire de transférer une photo **par discipline inscrit**.

Pour pouvoir télécharger le logo de la société, celui-ci doit être au format requis (cf. informations).

6. Transfert de la musique

Info

Données de la société

Concours individuels

Transfert de photos

EW upload

Commande

Terminer

Déconnecter

solution par



Titre	Partie	Description	Musique	Image	Excel
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive Saron Abbe	1		Remarque: Keine Bemerkung angegeben. <div style="text-align: right;"> <input type="button" value="Upload"/> </div>		
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive Saron Abbe	2		Remarque: Keine Bemerkung angegeben. <div style="text-align: right;"> <input type="button" value="Upload"/> </div>		
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive Chiara Aerschmann	1		Nicht vorhanden <div style="text-align: right;"><input type="button" value="Upload"/></div>		
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive Chiara Aerschmann	2		Nicht vorhanden <div style="text-align: right;"><input type="button" value="Upload"/></div>		
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive Linda Albisser	1		Nicht vorhanden <div style="text-align: right;"><input type="button" value="Upload"/></div>		
Kat. A2 - GYM Einzel zweiteilig - Aktive Linda Albisser	2		Nicht vorhanden <div style="text-align: right;"><input type="button" value="Upload"/></div>		
Team (nur 1 Person) Kat. G1 - GYM Zu Zweit mit Handgeräte - 35+ Stefan Heller	1		Remarque: Keine Bemerkung angegeben. <div style="text-align: right;"> <input type="button" value="Upload"/> </div>		

MUSIC
□

Remarque

Duration in format mm.ss

fichier actuel

Avec le champ „Datei Upload“ c'est possible de transférer la Musique qui est enregistré sur l'ordinateur. La Musique doit être transféré jusqu'au 27 août.

7. Commande (offre)

7.1. Finance de garantie

Finance de garantie

Quantité	Nom	Description	No. article	Prix	Remarque
1	Finance de garantie			150.0	

Commande

Le versement de la finance de garantie fait partie de l'enregistrement effectif. Jusqu'à quand l'argent doit être payé est écrit dans les prescriptions de concours.

7.2. Finance de participation

Finance de participation actifs

Quantité	Nom	Description	No. article	Prix	Remarque
3	Finance participation concours en 1 partie			100.0	

Commande

La facture pour les finances de participation, les commandes et les cartes de fêtes est disponible à la fin de l'inscription et est à imprimer soi-même.

7.3. Cartes de fête et commandes supplémentaires

Cartes de fête

Quantité	Nom	Description	No. article	Prix	Remarque
15	Carte de fête			25.00	
2	Carte d'accompagnateur			25.00	

Repas / Hébergement

Quantité	Nom	Description	No. article	Prix	Remarque
10	Samedi, 23.09.2017 Midi	Porc, des nouilles, deux carottes et boisson		18.00	
2	Samedi, 23.09.2017 Midi VEGI	Nouilles de pommes de terre avec des légumes, des boissons		18.00	
15	Samedi, 23.09.2017 Soir	Pizza, y compris le choix (Margherita ou prosciutto). Salade et boisson		20.00	
7	Dimanche, 24.09.2017 Midi	Pâtes avec trois sauces différentes incl. Salade et boisson		18.00	
15	Nuitée vendredi et petit déjeuner samedi			33.00	
10	Nuitée samedi et petit déjeuner dimanche			33.00	

Commande

Ce qui est inclus dans la carte de fête, peuvent être retirés dans les prescriptions de concours.

Dans ce domaine, d'autres services payants (par exemple des repas et d'hébergement) peuvent être commandés.

8. Clôture des inscriptions

Confirmer l'inscription

Veillez vous assurer que toutes les indications sont correctes.

En cliquant ce bouton vous confirmez officiellement la participation à la fête de gymnastique.

Après avoir confirmé votre participation vous avez encore la possibilité de modifier vos données jusqu'au délai d'inscription.

[Confirmer l'inscription](#)

Participation à la manifestation confirmée

Etat actuel de l'enregistrement de société: OK

Etat actuel de l'enregistrement nominative.: OK (il est possible d'annoncer d'autres noms: Il n'y a pas assez d'athlètes inscrit(e)s pour la categorie Concours individuels Kat. F2 -

Cliquez le bouton suivant pour afficher le rapport des inscriptions à tous les concours et tournois.

[Rapport des inscriptions aux concours](#)

Pour afficher la facture pour 'Finance de garantie + les frais d'inscription + Divers' , cliquer sur le bouton ci-dessous.

[Facture Finance de garantie + les frais d'inscription + Divers](#)

Fermer

8.1. Confirmation de l'inscription

Après avoir effectué toutes les inscriptions souhaitées et avoir donné toutes les informations nécessaires, presser la touche « Confirmer l'inscription » afin que la société soit définitivement inscrite!

Prière de consulter la statistique correspondante. L'inscription n'est close que lorsqu'il y a un ,OK'!

Une fois close, il n'est plus possible de revenir sur l'inscription. Les frais de participation et la finance de garantie sont dus. L'inscription n'est close qu'une fois ce versement effectué.

8.2. Rapport sur les concours inscrits

En pressant cette touche, tu obtiens la liste des concours inscrits en format d'impression (PDF).

8.3. Facture

En pressant la touche „Facture finance de garantie + frais d'inscription + Divers“, ceux-ci apparaissent dans un format (PDF) pouvant être imprimé.

9. Déconnexion



Déconnexion

Après avoir terminé avec succès l'inscription de ta société, quitter FSG Contest en pressant la touche « Déconnecter ».